

Smlouva číslo : S-11-001  
Zakázka číslo : 11-001

1. Firma: **Město Český Těšín**  
IČ: 00297437  
DIČ: CZ00297437  
Sídlem: Náměstí ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín  
zastoupeno Ing. Vítem Slováčkem, starostou města  
zast. ve věcech smluvních: Ing. Rostislav Rozsypal, vedoucí odboru investičního  
zast. ve věcech technických: Ing. Robin Guziur, referent investic  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., exp. Český Těšín  
č. účtu: 86-6000360257/0100  
jako „Objednatel“ na straně jedné

a

2. Firma: **OSA projekt s.r.o.**  
IČ: 47155337  
DIČ: CZ47155337  
Sídlem: Ostrava-Moravská Ostrava, Kafkova 1133/10, PSČ 702 00  
zaps. v OR vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl C, vložka 4180  
zast. ve věcech smluvních: Ing. arch. Aleš Vojtasík, jednatel  
zast. ve věcech technických: Anna Jurečková  
bankovní spojení: ČSOB, a.s. Ostrava  
č. účtu: 121 662/ 0300  
jako „Zhotovitel“ na straně druhé

dále též jako „Účastníci „

uzavřeli tuto

**smlouvu o dílo  
(dále jen „Smlouva“)**

## I. Úvodní ustanovení

**1.1.** V době uzavření Smlouvy je specifikováno Zadání stavby „**Revitalizace veřejných prostranství, I. Etapa**“, které je přílohou a nedílnou součástí Smlouvy (dále jen „Studie“ nebo „Zadání stavby“).

## II. Předmět Smlouvy

**2.1.** Předmětem Smlouvy je závazek Zhotovitele zhotovit pro Objednatele projektovou dokumentaci stavby, výkon inženýrské činnosti a výkon autorského dozoru podle zák. č. 360/1992 Sb. stavby uvedené v bodě 1.1.

Předmět smlouvy zahrnuje:

- modernizaci chodníků;
- zřízení parkovišť;
- rozšíření stávající komunikace ul. Okružní;
- revitalizaci zeleně;
- úpravu dětských hřišť;
- zřízení atrakcí.

Součástí předmětu smlouvy bude rovněž řešení požadavků jednotlivých správců inženýrských sítí na zajištění ochrany těchto sítí (uložení do chrániček, úprava poklopů, šoupat apod.).

Předmětem plnění není řešení veřejného osvětlení.

Bližší popis viz příloha zadávací dokumentace.

**2.2.** Projektová dokumentace, výkon inženýrské činnosti a autorský dozor bude zahrnovat tyto části:

- a) Návrh řešení území (vč. orientačního vyčíslení nákladů na realizaci)
- b) DUR (dokumentace pro územní rozhodnutí) vč. IČ
- c) DSP (dokumentace pro stavební povolení) vč. IČ
- d) RDS (realizační dokumentace stavby).
- e) Výkon činnosti AD

**2.3.** Součástí vyhotovení DUR a DSP bude veškerá inženýrská činnost nezbytná pro získání územního rozhodnutí a stavebního povolení (vč. podání žádosti o územní rozhodnutí a stavební povolení). Pozn. – inženýrská činnost bude zahrnovat také vyřízení případných jiných typů řízení (územní souhlas, ohlášení stavby apod.).

**2.4.** Obsah a rozsah dokumentace vyplývá z platných vyhlášek navazujících na stavební zákon.

**2.5.** Dokumentaci uvedenou v bodě 2.2. Smlouvy předá Zhotovitel Objednateli v tištěném vyhotovení, a to v počtu 6 kusů a dále v elektronické podobě ve formátu PDF na CD / DVD. Návrh řešení území bude předán pouze v jednom vyhotovení.

**2.6.** Výkaz výměr bude vypracován formou položkových rozpočtů. Realizační dokumentace stavby bude obsahovat 2x oceněný rozpočet, 4x slepý rozpočet.

**2.7.** Elektronická dokumentace bude obsahovat datové soubory, které budou umístěny na CD. Textová část bude ve formátu běžných textových editorů (např. soubory s příponou TXT, RTF, DOC). Výpočtová část (např. výkaz výměr) bude zpracována ve formátu obvyklých tabulkových procesorů (např. soubory s příponou XLS). Výkresová část bude zpracována v obvyklých konstrukčních systémech (např. soubory s příponou DWG, DXF). Soubory budou mít formu umožňující tisk obsahu.

### III. Cena díla a platební podmínky

**3.1.** Cena díla podle členění uvedeného v článku II. Smlouvy se stanovuje takto (v Kč bez DPH):

a) Návrh řešení území (vč. orientačního vyčíslení - nákladů na realizaci)	-	42 200 ,- Kč
b) DUR (dokumentace pro územní rozhodnutí) vč. IČ	-	132 100 ,- Kč
c) DSP (dokumentace pro stavební povolení) vč. IČ	-	164 000 ,- Kč
d) RDS (realizační dokumentace stavby)	-	45 300 ,- Kč
e) Výkon činnosti AD	-	15 000 ,- Kč
<b>CELKEM</b>		<b>398 600 ,- Kč</b>

**3.2.** Objednatel je povinen zaplatit Zhotoviteli cenu díla uvedenou v bodě 3.1. takto (v částkách bez DPH):

- splátka ve výši 42 200,- Kč po předání a převzetí Návrhu řešení území (vč. orientačního vyčíslení nákladů na realizaci)
- splátka ve výši 132 100,- Kč po předání a převzetí DUR (dokumentace pro územní rozhodnutí) vč. IČ
- splátka ve výši 164 000,- Kč po předání a převzetí DSP (dokumentace pro stavební povolení) vč. IČ
- splátka ve výši 45 300,- Kč po předání a převzetí RDS (realizační dokumentace stavby)
- splátka ve výši 15 000,- Kč za autorský dozor po vydání kolaudačního souhlasu

**3.3.** Výše DPH bude účtována dle platné zákonné sazby ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.

**3.4.** Nabídková cena obsahuje veškeré náklady uchazeče nezbytné k realizaci předmětu veřejné zakázky.

**3.5.** Cena díla zahrnuje i tzv. hotové výdaje související se zpracováním projektové dokumentace, t.j. poplatky organizací za poskytnutí stanoviska či podkladů, a dále správní poplatky.

**3.6.** Cena díla nezahrnuje náklady na zajištění koordinátora BOZP a zpracování plánu BOZP na staveništi

**3.7.** Faktura je splatná nejpozději do 30 dnů od jejího prokazatelného doručení zadavateli.

**3.8.** Každá faktura musí být zadavateli doručena ve dvou stejnopisech.

**3.9.** Na daňovém dokladu (faktuře) musí být mimo jiné uvedeny identifikační údaje projektu a informace, že se jedná o projekt Integrovaného operačního programu.

**3.10.** Platby provádí objednatel bezhotovostním způsobem na účet zhotovitele v ČSOB, a.s. Ostrava, č.ú.121 662/ 0300

**3.11.** V případě, že nebude vydáno územní rozhodnutí a/ nebo stavební povolení z důvodu nezávislého na zhotoviteli, nebo dojde k ukončení prací nezávisle na zhotoviteli, bude skutečně provedená část díla, odsouhlasená objednatel, fakturována do 14 dní od data zjištění tohoto stavu.

#### **IV. Doba plnění**

**4.1.** Termíny plnění se stanovují pro Zhotovitele takto:

- a) Návrh řešení území (vč. orientačního vyčíslení - do 3 týdnů od podpisu smlouvy.  
nákladů na realizaci)
- b) DUR (dokumentace pro územní rozhodnutí) vč. - do 30.6.2011 (předpoklad vydání  
IČ DUR v právní moci)
- c) DSP (dokumentace pro stavební povolení) vč. - do 30.6.2011 (podání žádosti)  
IČ
- d) RDS (realizační dokumentace stavby) - do 30 dnů od vydání stavebního  
povolení
- e) Výkon činnosti AD - po dobu výstavby

#### **V. Povinnosti Zhotovitele při zpracování projektové dokumentace**

**5.1.** Zhotovitel je při zpracování projektové dokumentace povinen respektovat příslušné technické a právní normy vyplývající zejména ze zákona č. 183/2006 Sb. (stavební zákon) a platných vyhlášek stavebního zákona.

#### **VI. Povinnosti Zhotovitele při inženýrské činnosti**

**6.1.** Zhotovitel se zavazuje pro Objednatele provést nebo zajistit provedení všech úkonů potřebných pro vydání územního rozhodnutí a stavebního povolení podle stavebního zákona na zhotovení Stavby podle projektové dokumentace, která bude zhotovována podle bodu 2.2. Smlouvy.

**6.2.** V případě, že k činnostem uvedeným v bodě 6.1. Smlouvy bude Zhotovitel potřebovat plnou moc, je Objednatel povinen Zhotoviteli takovouto plnou moc udělit.

**6.3.** Inženýrská činnost při vyřízení územního rozhodnutí a stavebního povolení zahrnuje rovněž zajištění všech potřebných listin a podkladů mimo projektové dokumentace.

#### **VII. Povinnosti Zhotovitele při výkonu autorského dozoru**

**7.1.** Zhotovitel jako autorizovaná osoba zapsaná u ČKA, resp. ČKAIT, se zavazuje vykonávat autorský dozor podle zák. č. 360/1992 Sb. na stavbě budovy, která bude stavěna podle projektu uvedeném v bodě 2.2. Smlouvy.

**7.2.** Zhotovitel stavby v době uzavření Smlouvy ještě není znám.

**7.3.** Autorský dozor bude Zhotovitel provádět pro Objednatele po dobu od předání staveniště zhotoviteli Stavby do vydání kolaudačního souhlasu Stavby a tento zahrnuje zejména:

- účast na kontrolních dnech organizovaných objednatel (zástupcem objednatel)
- vysvětlení podrobností projektové dokumentace
- posuzování návrhů na změnu projektové dokumentace

## **VIII. Povinnosti Objednatele**

**8.1.** Objednatel je povinen včas a řádně zaplatit Zhotoviteli cenu dohodnutou v článku III. Smlouvy.

**8.2.** Objednatel se zavazuje vyvinout maximální součinnost, a to zejména včasným poskytováním důležitých informací pro zhotovení projektové dokumentace a stejně tak předáním potřebných dokladů pro vydání územního rozhodnutí a stavebního povolení. Vyskytne-li se během provádění díla potřeba dalších podkladů nebo spolupráce Objednatele, poskytne tyto Objednatel po předchozí výzvě Zhotovitele. Jestliže Objednatel nepředá včas Zhotoviteli výše uvedené podklady nebo ty, které si Zhotovitel důvodně vyžádá a Zhotovitel se z tohoto důvodu dostane do prodlení oproti termínům uvedeným v článku IV. Smlouvy, není Objednatel oprávněn nárokovat po Zhotoviteli žádné nároky související s takovýmto prodlením.

**8.3.** Objednatel se zavazuje zúčastnit se na vyzvání zhotovitele projednání projektových prací.

**8.4.** Objednatel je povinen informovat zhotovitele o všech podstatných skutečnostech týkajících se provádění díla.

**8.5.** Objednatel se zavazuje při sjednání smlouvy o dílo se zhotovitelem Stavby zajistit ze strany zhotovitele Stavby povinnosti umožňující Zhotoviteli řádný výkon jeho činnosti. Objednatel se zavazuje poskytnout Zhotoviteli ke dni podpisu smlouvy o dílo tyto podklady:

- a) plnou moc k zastupování ve správních řízeních

Pokud objednatel nepředá zhotoviteli podklady v termínu, prodlužuje se o toto prodlení termín plnění.

## **IX. Smluvní pokuty**

**9.1.** V případě prodlení Zhotovitele s dodáním díla je Objednatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 0,05% za každý den prodlení, maximálně však do výše 10% ceny díla uvedené v bodě 3.1. Smlouvy.

**9.2.** V případě nedodržení smluvních podmínek je Objednatel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 1 000,- Kč a to za každé pochybení.

**9.3.** V případě prodlení Objednatele se zaplacením ceny za provedení díla je Zhotovitel oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši 0,05% za každý den prodlení, maximálně však do výše 10% ceny díla uvedené v bodě 3.1. Smlouvy.

## **X. Autorskoprávní doložka**

**10.1.** Na dílo bude nahlíženo jako na autorské dílo ve smyslu § 2 odst. 1 zák. č. 121/2000 Sb. (dále jen „Autorský zákon“) a Objednatel může užít dílo – projektovou dokumentaci vytvořenou na základě Smlouvy pouze k účelu vyplývajícímu ze Smlouvy.

**10.2.** Zhotovitel je povinen zajistit oprávnění disponovat s projektovou dokumentací ve smyslu § 58 odst. 1 Autorského zákona, t.j. upravit svůj vztah k zaměstnanci, resp. zaměstnancům, kteří se budou podílet na vytvoření projektové dokumentace tak, aby tito nemohli vznášet vůči Objednateli žádné oprávněné finanční požadavky z titulu autorství, resp. spoluautorství, na projektové dokumentaci.

**10.3.** Výslovně se uvádí, že Objednatel není oprávněn užít projektovou dokumentaci nad rámec účelu, který je uveden ve Smlouvě, takže Smlouva neobsahuje licenční smlouvu podle § 61 odst. 1 Autorského zákona.

## **XI. Závěrečná ustanovení**

**11.1.** Není-li to odůvodněno předmětem veřejné zakázky, nesmí projektová dokumentace, zejména technické podmínky a výkaz výměr, obsahovat požadavky nebo odkazy na obchodní firmy, názvy nebo jména a příjmení, specifická označení zboží a služeb, které platí pro určitou osobu, popřípadě její organizační složku za příznačné, patenty na vynálezy, užité vzory, průmyslové vzory, ochranné známky nebo označení původu, pokud by to vedlo ke zvýhodnění nebo vyloučení určitých dodavatelů nebo určitých výrobků. Případné použití požadavků a odkazů zhotovitel zdůvodní. Zdůvodnění bude součástí projektové dokumentace.

**11.2.** Zhotovitel projektové dokumentace je dle ustanovení §2 písm. e) zákona 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly, tj. zhotovitel je povinen poskytnout požadované informace a dokumentaci zaměstnancům nebo zmocněncům pověřených orgánů (CRR, MMR, Ministerstva financí, Evropské komise, Evropského účetního dvora, Nejvyššího kontrolního úřadu, příslušného finančního úřadu a dalších oprávněných orgánů státní správy) a vytvořit výše uvedeným orgánům podmínky k provedení kontroly vztahujících se k předmětu díla a poskytnout jim součinnost.

**11.3.** Zhotovitel PD je povinen archivovat originální vyhotovení smlouvy včetně jejich dodatků, originály účetních dokladů a dalších dokladů vztahujících se k realizaci předmětu této smlouvy po dobu 10 let od zániku této smlouvy, minimálně však do roku 2021. Po tuto dobu je zhotovitel povinen umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektů provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním této smlouvy.

**11.4.** Zhotovitel PD je povinen všechny písemné zprávy, písemné výstupy a prezentace opatřit vizuální identitou projektů dle Pravidel pro provádění informačních a propagačních opatření. Zhotovitel PD prohlašuje, že ke dni nabytí účinnosti této smlouvy je s těmito pravidly seznámen. V případě, že v průběhu plnění této smlouvy dojde ke změně těchto pravidel, je objednatel povinen o této skutečnosti zhotovitele bezodkladně informovat.

**11.5.** O předání díla – projektové dokumentace, projednané dokumentace / podání žádosti ke správnímu řízení / správního rozhodnutí bude mezi Objednatelem a Zhotovitelem sepsán předávací protokol.

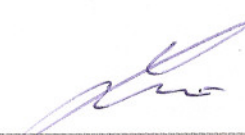
11.6. Právní úprava Smlouvy spadá zčásti pod ustanovení § 536 a násl. ObchZ. a z části pod ust. § 566 a násl. ObchZ.

11.7. Zhotovitel poskytuje na provedené dílo záruční dobu 60 měsíců od předání díla bez vad a nedodělků.

11.8. Přílohy jsou nedílnou součástí Smlouvy.

11.9. Účastníci podepsali Smlouvy ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každý převzal po dvou vyhotoveních.

V Českém Těšíně dne 24. 01. 2011  
Za objednatele:

  
  
Ing. Vít Slováček  
starosta

V Ostravě dne 17.1.2011  
Za zhotovitele:

  
Ing. arch. Aleš Vojtasík  
jednatel  
  
Kafkova 1133/10  
702 00 Ostrava

Přílohy:

1. Specifikace zadání stavby
2. Plná moc

Schváleno usnesením ~~-16-~~

Rady města Český Těšín

čís.: 3928/44.10 RM

dne 14. 01. 2011

Předběžná kontrola při řízení veřejných výdajů před vznikem závazku	
provedena dne:	<u>20. 01. 2011</u>
podpis příkazce operace:	<u>[Signature]</u>
podpis dílčího správce rozpočtu:	<u>Raus</u>
11	



## Specifikace zadání stavby

### Požadavky zadavatele na rozsah řešení 1. etapy Revitalizace sídliště Svibice

#### 1. Dětské hřiště a dětské atrakce

- Dětské atrakce situovat do míst stávajících atrakcí, kde se předpokládá prostor bez podzemních sítí
- Dětské hřiště má sice původní povrch z litého asfaltu ucházející kvality, v rozích se zdržuje voda
- DA1 – likvidace stávajícího vybavení a instalace zcela nového bezúdržbového hřiště (atrakce z kovových prvků a z tvrzeného odolného plastu)
- DA2 – likvidace stávajících pneumatik, instalace nových atrakcí (atrakce z kovových prvků a z tvrzeného odolného plastu)
- DH1 – řešení odvodnění problémových míst v případě ponechání stávajícího povrchu
- DH2 – případné ponechání stávajícího povrchu – zvážit
- Při výběru dětských atrakcí zohlednit skutečnost, že atrakce jsou na tomto sídlišti značně namáhané (vandalismus), přednostně umístit atrakce kovové
- zvážit rozdělení DH dle věku dětí, něco pro nejmenší, něco pro náctileté – blíže hřiště.
- Atrakce pro menší děti oddělit od hřiště zábranou proti míčům.
- Řešit provozní řády hřišť.

#### 2. Parkoviště

Snažit se v maximální míře vytlačit parkující vozidla MK ul. Okružní na nově zřizovaná parkoviště – návrhy na možné umístění jsou vyznačena na grafické příloze.

- P1 – nové parkoviště na stávající zpevněné ploše s podmínkou zachování přístupů pro chodce k domům.
- P2 – rekonstrukce stávajícího uslepení komunikace – maximálně využít prostor pro zřízení legálních parkovacích míst. Je možno využít i část chodníku, na kterém v současné době parkují auta.
- P3 – stávající zeleň – místo vhodné pro parkoviště, rozsah závisí na sítích, nutno brát ohled na sousedící mateřskou školu se zahradou. Část plochy ponechat pro kontejnery.
- Rozšíření stávající MK ul. Svibické pro zabezpečení bezpečného průjezdu vozidel při podélném parkování.

#### 3. Chodníky

- Provedení modernizace stávajících chodníků – změna živičné pochůzí vrstvy na zámkovou dlažbu s maximální snahou zachovat stávající podkladní betonovou desku.
- Doplnění nových chodníků – označeny písmenem CH v místech vyšlapaných stezek v zeleni.



- Nutno vyřešit dodělávaný příjezd pro zásobování k provozovnám – nyní ze zatravnovacích panelů.

#### **4. Stanoviště kontejnerů**

- Řešení stanovišť - požadujeme umísťovat pokud možno dále od oken, na zpevněných plochách, zakrytá stříškou popř. oddělaná od okolí živým plotem – dle konkrétní situace. Nově zřídit 2 místa u příjezdu ke kotelnám - označeny K.
- Při řešení zvážit možnost využití stávajících nevyužitých zpevněných ploch, v opačném případě tyto plochy zlikvidovat a nahradit zelení.

#### **5. Zeleň**

- Navržená nová ozelenění jsou vyznačena zeleně.
- Plochy označené písmenem Z je vhodné rekonstruovat celé.

#### **6. Problémová místa**

Jedná se o místa převážně zpevněná, kde se zdržuje po deštích voda, špatně vyspádována, označena na snímku růžovým kroužkem. Nutno řešit v rámci PD.

Součástí díla není řešení veřejného osvětlení.

#### **Vysvětlivky k přiložené situaci:**

- zájmové území vyznačeno barvou černou
- navrhované prostory pro parkoviště - barvou modrou
- navrhované prostory pro dětská hřiště a atrakce barvou červenou – DA (dětské atrakce) nebo DH (dětské hřiště)
- veřejné chodníky barvou žlutou
- zeleň barvou zelenou
- stanoviště kontejnerů barvou oranžovou s vyznačením počtu kontejnerů
- problémová místa na stávajících chodnících (louže) barvou růžovou

v měřítku 1:1500



iký Těšín Svibice I. etapa

Příloha č. 2 ke smlouvě č.: S-11-001

Počet stran : 1

### PLNÁ MOC

**Město Český Těšín**, IČ 00297437, sídlem Náměstí ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín, zast.  
Ing. Vítem Slováčkem, starostou města udílí

plnou moc

společnosti **OSA projekt s.r.o.**, IČ: 4715547, sídlem Ostrava-Moravská Ostrava,  
Kafkova 1133/10, PSČ 702 00, a to v následujícím rozsahu:

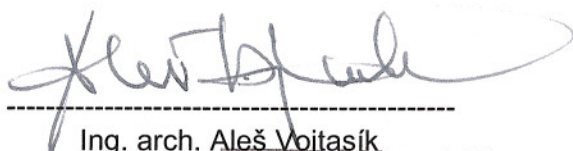
OSA projekt s.r.o. v postavení zhotovitele zhotovuje pro **Město Český Těšín** projektovou dokumentaci a současně vykonává inženýrskou činnost v průběhu územního a stavebního řízení stavby „**Revitalizace veřejných prostranství, I. Etapa**“, V této souvislosti udílí **Město Český Těšín** společnosti OSA projekt s.r.o. plnou moc k jednání s příslušnými úřady, orgány a dalšími osobami, jejichž rozhodnutí, vyjádření apod. je zapotřebí pro vydání územního rozhodnutí a stavebního povolení.

V Českém Těšíně, dne 24. 01. 2011



Ing. Vít Slováček  
starosta

Zmocnění přijímám:



Ing. arch. Aleš Vojtášik  
jednatel společnosti



OSA projekt s.r.o.  
Kafkova 1133/10  
702 00 Ostrava